

OPERATING MANUAL

Seeding technology



3012



INHALTSVERZEICHNIS

GENERAL INFORMATION	3	SETTING THE DOSING DEVICE
Foreword	3	Seed quantity setting
Description of the device	3	Position of the air throttle valve
Principle of operation	3	
Guarantee and warranty	4	CALIBRATION TEST
Expiry of guarantee and warranty	4	
Before first operation	4	EMPTY THE TANK
Pictograms declaration	4	
CE branding & identification	4	USE OF THE MACHINE
Standard equipment	4	Alignment of the machine
Special equipment and accessories	4	Operation of the sowing bar
		Adjustment of the depth guide rollers
REGULATIONS OF GENERAL SECURITY AND		Tine harrow
ACCIDENT PREVENTION	5	Sowing
		Stop the machine
PREPERATIONS ON THE TRACTOR	6	Driving speed
Suitability of the tractor	6	Turn on the headland
Ballasting	6	
Hitch rods	6	MAINTENANCE
Tyres	6	Cleaning of the device anp preperation
Electric hitch settings	6	for longer period of inactivity
		Operating fluids
ADJUSTMENT FOR OPERATION	7	Periodic maintenance
		Maintenance after use
MOUNTING THE VENTRA	7	
Mounting behind the tractor	7	DECLARATION OF CONFORMITY
Mounting behind the rotary harrow	8	
TRANSPORT	8	

GENERAL INFORMATION

FOREWORD

We are pleased that you have chosen a quality product from Regent. Regent products offer you best quality and proven technology. In order to be able to take full advantage of the performance of your device and to enjoy your device for many years, please read this user manual carefully before the first use of your machine. Operate the device according to the instructions on the following pages. These operating instructions contain basic information on how to operate, maintain and transport your Regent product correctly. Operational safety and technical function of the device can only be guaranteed if the regulations of general security and accident prevention of the legislator of your country and in addition also the the regulations of general security and accident prevention of this operating manual are observed and followed. We accept no liability for damage caused by improper use or incorrect operation. Misuse can lead to damage to the machine, loss of any guarantee or warranty claims and life-threatening situations.

Make sure that all persons operating the device have read and understood the operating instructions. The operator must be qualified for operation, maintenance and safety requirements of the device.

Keep the user manual safe and accessible so that they can be accessed quickly if necessary. If you decide to sell the machine, hand over the operating instructions to the new owner.

If you have any questions about the device and when ordering spare parts, please state the model name, the year of production and the serial number of your machine. You can find this information on the type plate of the machine, further information can be found in the chapter CE MARKING & IDENTIFICATION.

Together with these operating instructions, you will be given a handling over declaration. Please fill out this document completely and return it to Regent within 10 days. If you have not received the document, please contact your specialist dealer. The handover declaration is directly related to the processing of any guarantee or warranty claims.

The information, illustrations and data in these operating instructions must correspond to the construction status of the machine delivered, subject to errors and changes.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

The Ventra seed drill (also called machine or device in the following text) is a machine for sowing different types of seeds in the range of a grain size of 1 mm to 10 mm in diameter. The seeder is operated in combination with processing equipment (e.g. rotary harrow). Thanks to the high coulter pressure and permanent coulter pressure monitoring, the machine is suitable for mulch sowing.

Main applications:

- Plow sowing after tillage
- > Mulch sowing after reduced tillage

PRINCIPLE OF OPERATION

The seed in the seed tank is metered via a central seed wheel (F). An air flow is generated by a hydraulically driven blower (A), which transports the grain from the metering unit (B) via a elevation column (C) into the distributor head (D) and from the distributor head to the coulters (E). Because of the whirls in the air flow, generated in the corrugated part of the elevation column, the seeds are distributed evenly among the hose connections of the distributor (D). Thus an effective seed distribution across the entire working width is ensured, even when drilling on a sloping plot. In the distributor head, the pre-dosed seed is distributed to the individual coulters and partially retained for the creation of tramlines. The coulters soak into the soil and lay the grain on the seed bed. The coulter pressure is changed by a hydraulic sowing-bar and thus the working depth is changed. Height-adjustable pressure rollers limit the working depth of the coulters and press the seed into the sowing groove. An optional harrow clears fine-grained soil material over the seed grooves and covers the seed with a thin layer of soil.





GUARANTEE AND WARRANTY

Unless otherwise agreed in writing, the guarantee & warranty is limited to one year from the delivery date and includes the repair or free replacement of the defective part, according to the manufacturer's instructions. The scope of coverage does not include damage or injuries to persons or objects, as well as costs for labor and freight forwarding. Before taking over your new machine, please check that the device has not been damaged in transit and that the accessories are undamaged and complete. If you find any defects, please note this on your delivery document and report the damage within 8 working days by registered mail. If parts are replaced or repaired by the manufacturer or his authorized representative during the guarantee period, this does not mean that the guarantee period for the replaced part or the device starts again or is extended. The buyer can only assert guarantee and warranty claims if he adheres to the conditions stated under the point of guarantee in our general terms and conditions.

EXPIRY OF GUARANTEE AND WARRANTY

The guarantee is void if the device is damaged due to an accident, lack of care, insufficient maintenance, incorrect use, improper handling, the installation of spare parts or accessories that are not officially approved by Regent, misuse or negligence (e.g. oversized tractors).

BEFORE FIRST OPERATION

- Fill out the handling over declaration and return it to the manufacturer
- > Read the operating instructions completely
- > Check device for completeness according to delivery document
- Check device for damage
- > Check all screws for tightness, retighten if necessary
- > Lubricate all grease nipples
- > Lubricate moving parts without grease nipples (coupling bolts)

PICTOGRAMS DECLERATION



Lifting point

Refer to the manual!

switched off!



Do not step! Do not enter the machine!



Risk of being crushed! Do not reach into moving parts!



Do not reach into rotating components! Due to the flywheel effect, parts may rotate even after the machine has been

CE BRANDING & IDENTIFICATION

The CE marking and product-relevant data can be found on the machine's type plate. The type plate is mounted on the right side of the linkage tower. If the type plate can no longer be found because it has fallen off, you can order a replacement from a Regent dealer. The serial number is also stamped on the top of the main frame near to the linkage tower. Please always have the data on the nameplate ready for inquiries or orders.



- > A = Machine model (equipment-dependent type designation)
- B = Serial number (five-digit identification number)
- C = Year of construction (regardless of delivery date)
- > D = Total weight (including additional equipment when delivered)

STANDARD EQUIPMENT

- > Universal metering unit
- Dosage from 1 to 360 kg / ha (peas and beans up to approx. 450 kg / ha)
- > Comfort calibration unit
- Electronic dosing drive
- Electronic operator terminal (key and touchscreen operation) with tramline control 2 x 2 rows
- > hydraulic fan drive with large fan diameter
- > Tank capacity 820 liters with window at the front
- Seed tank level sensor- electronically
- Stirrer shaft with shutdown option
- Double disc coulters including front cover, scraper inside and "R-Disturbance" depth guide rollers
- Hydraulic sowing-bar control with autom. Coulter excavation and autom. coulter pressure adjustment (up to 110 kg)
- > Central sowing depth adjustment
- > Loading platform including foldable stairs to the side
- > Supports for uncoupling the machine

SPECIAL EQUIPMENT AND ACCESSORIES

- > Mounting kit for Orbit M/S rotary harrow
- ➢ Tramline extension to 2 x 3 rows
- Tramline extension to 2 x 4 rows
- > Tramline locking slide mechanically per share
- > Scrapers for depth guide rollers
- > Tine harrow adjustable in pressure and inclination
- Pre-emergence marking hydraulic
- Seed-tank extension 280 liters
- > Warning sign with light unit at the rear
- > Disc trackline marker hydr. by single acting

REGULATIONS OF GENERAL SECURITY AND ACCIDENT PREVENTION

Before using your new machine for the first time, please read all instructions carefully and operate in accordance with the "General safety and accident prevention regulations" of the manufacturer and those of the legislator of your country. The manufacturer declines all liability if the rules below are not followed. If you have any questions about the safety regulations, please contact an authorized dealer or the factory customer support of Regent Pflugfabrik GmbH.

- The attached danger symbols and warning signs provide important information about dangerous areas on the machine. Heed the warnings permanently
- Never reach into moving parts. Do not approach the machine until the machine and towing vehicle have come to a complete standstill. A safety distance of 5 m around the machine must be maintained during operation
- It is strictly forbidden to carry people or animals on the device. It is forbidden to enter the device, use a ladder for cleaning, service or other work
- Always wear suitable protective work clothing and headgear for long hair. With long hair or fluttering clothing, there is otherwise a risk of injury because of moving or rotating machine parts
- Before starting up the machine, make sure that there are no people or animals in the danger area around the machine
- Power-operated elements (e.g. hydraulic) may only be operated when people or animals have a sufficient safety distance (> 5 meters) from the swivel / working area
- Rotating rollers can cause serious injuries. Do not approach the machine until all machine parts have come to a complete standstill
- On all moving machine parts there are places where you can get caught
- The device may only be uncoupled from the towing vehicle on firm, horizontal and sufficiently stable ground
- Secure devices with their own chassis against rolling away whenever they are not used with suitable wheel chocks
- Make sure that the towing vehicles used are sufficiently dimensioned and have appropriate ballasting. Observe the manufacturer's information and standards regarding maximum loads. Make sure that all manufacturer information and regulations of the towing vehicle are observed during operation
- Make sure that the front axle of the towing vehicle is loaded with at least 20% of the vehicle's unladen weight for steering safety
- The category of the towing vehicle hoist must correspond to the category of the device in accordance with DIN ISO 730-1.
- Be careful when working in the danger area between the device and the towing vehicle. It is strictly forbidden to stay in this area when the hoist is active

- tion. Before leaving the towing vehicle, always lower the device coupled to the power lift, switch off the engine, apply the parking brake and remove the ignition key. Make sure that nobody can approach chemicals (e.g. pickled seeds in the seed box).
- When lifted, the lifting struts must be locked to prevent them from swinging sideways; if this is violated, the vehicle can swing up when the direction changes. When cornering, pay attention to increased centrifugal forces caused by the shifted center of gravity due to the attachment and the additional ballast.
- Coupling the towing vehicle with add-ons or semi-trailers, as well as additional ballasting, may seriously impair stability, acceleration, braking and the steerability of the towing vehicle.
- Make sure that you only bring the device into public transport in compliance with the country-specific road traffic regulations. Movements in public areas may only take place when all components of the device have been brought into the transport position.
- Before each transport journey, the device must be checked for the functional safety of the components relevant to the transport journey.
- Make sure that hydraulic controls are locked during road transport and secured against unintentional operation.
- In the interest of the operational safety of the device, only use original spare parts. Replica parts can cause damage to the device and considerable safety deficiencies for users. Regent original spare parts stand for high performance, durability and economy.
- It is strictly forbidden to have the device and towing vehicle operated by persons with impairments, persons without a license, persons in poor health or persons without knowledge of these operating instructions.
- Worn screw heads and wearing parts can be razor sharp, never touch them with your bare fingers. Be especially careful when unscrewing screws with a conical head shape
- Hydraulic system is under high pressure! Check hoses, pipes and hydraulic assemblies for leaks before they are pressurized. Liquids escaping under high pressure can penetrate under the skin and cause serious injuries. Service work may only be carried out by authorized specialist workshops.
- > Staying under suspended loads is prohibited.
- > Never leave the driver's seat while the tractor is in opera-

PREPARATIONS ON THE TRACTOR



Please read the manufacturer's operating instructions in full before starting the tractor, act according to the manufacturer's instructions and be sure to observe the safety information and regulations contained therein, as well as the general instructions.

Suitability of the tractor

Basically, the towing vehicle must be checked for suitability for use with the attached device. Among other things, the following parameters from the type certificate must be observed.

Check whether the following load specifications fit for the device before you connect it:

- maximum permissible total weight
- maximum permissible axle loads
- maximum permissible trailer load
- maximum permissible vertical load
- Load capacity and air pressure limits of the tires
- the prescribed braking declaration must also be adhered to when the implement is connected
- > Lifting power of the hitch

Ballasting

Correct ballasting reduces tire slippage, and thereby also reducing fuel consumption. If the front ballast is too low, the all-wheel drive and the steering of the towing vehicle will work restrictedly.

Wheel weights on the rear axle can reduce the tire slippage to. When choosing the ballasting, always observe the country-specific rules of the legislature. As a basic value, you should make sure that the front axle is permanently loaded with 20% - 40% of the vehicle's empty weight. Always make sure that the maximum permissible axle loads of the vehicle are not exceeded and observe the specifications and recommendations of the manufacturer.

Hitch rods

- The two lifting struts (A) must be set so that they have the same length (B) on both sides from the center of the pin to the center of the pin.
- The pins of the lifting struts (C) must be locked in a rigid position and must not be in the slot or have any height clearance.
- The side struts are to be set so that they are locked against sideways swinging during road transport or in the raised state, in the lowered state (when the device is working in the ground) the side struts must be able to swing freely and must not be fixed. In the case of semi-mounted devices, the lower links should be permanently locked against lateral swinging.
- The leg dimension between the two center hook points (D) must be set exactly to the leg dimension of the device.
- The top link (E) should be pegged in the hole group (F) of the towing vehicle so, that the imaginary extended line of the top link in intersects the front axle of the towing vehicle (working position, see depth adjustment). In this way, the tire-slip can be reduced to a minimum and the electronic hoist control can work correctly.

Tires

Make sure that the tire pressure is the same on all axles of the towing vehicle. A different tire pressure causes the towing vehicle to tilt and has a negative impact on the operation of the attachment.

When working in the field, low tire pressure has a positive effect on traction, fuel consumption and soil protection. We therefore recommend choosing the lowest possible tire pressure (taking into account the manufacturer's instructions).

For road transport on a paved surface, please observe the manufacturer's instructions.

Electric hitch settings

Lock all control units and the hitch control against unintentional operation during road-transport.

The operating mode "position control" must be selected during coupling / uncoupling of the device and during road-transport. The operating mode "traction control " can be used during field work. We recommend setting the traction control as low as possible, a strong control frequency would have a negative impact on the work result.

Coulters and processing tools are hardened components, placing them hard on the ground can cause such components to break. Therefore, set the lowering throttle as slowly as possible.



ADJUSTMENT FOR OPERATION

The VENTRA can be attached to an ORBIT-M or ORBIT-S rotary harrow to act as a sowing combination. For operation with a rotary harrow, the VENTRA must be equipped with the correct attachments. It is also possible to use the machine in solo mode without a rotary harrow. Special attachments are required for this, see chapter Attachment.

The position of the sowing-bar can be adjusted in relation to the main frame of the VENTRA. Depending on the roller type of the rotary harrow, the sowing-bar can be arranged as close as possible behind the rotary harrow.

The position of the sowing-bar rail can be changed as follows:

- Raise the VENTRA until the machine loses contact with the ground by a few mm.
- > Suspend the side frame A with a suitable strap.
- > Loosen the screw connections of the two side frames.
- Arrange the side frame so that there is a space of a few cm between the sowing-bar and the orbit.
- Tighten the screw connections of the two side frames, observe the torque in accordance with the MAINTENANCE chapter.

In this way the setting can be changed in steps of 6 cm.

If the space between the sowing rail and the rotary harrow is in the range of 5-7.5 cm, the distance can be set shorter. The distance can be reduced by fitting the coupler arms and the lynch pin - use hole 2. This assembly allows the side frames to be positioned 1 step further to the front (for combination with a third-party rotary harrow! This setting is not necessary for Orbit-M or Orbit-S.).

Make sure that the hoses always run downwards from the hopper towards the coulters. When the coulter beam has a forward position, those hoses that are sagging need to be shortened. (Shortening to be done only if adjustment of the coulter beam to the rear is not likely.)





MOUNTING THE VENTRA

Before filling the seed-tank, the VENTRA must be installed behind a rotary harrow or on a tractor. There is a risk of tipping when filling in the uncoupled state!

Mounting behind the tractor

- > Adjust the lower links of the tractor to the same height.
- Mount the optional mounting kit on the coupling points of the VENTRA
- Maneuver the tractor in front of the VENTRA and couple the lifting arms to the support bolts (A).
- Mount the tractor top link with the top link pin in the top hole of the top link plates.
- Raise the machine until the parking supports are a few cm from the floor.
- > Remove parking supports.
- Connect hydraulic hoses to the tractor's load-sensing couplings, make electrical connections and fasten VENTRON in the tractor cab.
- On machines without load-sensing blowers, the flow rate of the oil return must be larger than the flow rate on the oil pressure side!
- Align VENTRA exactly horizontally with the help of the top link, if there is a deviation, the working depth between the front and rear row of disks can be different!



Mounting behind the rotary harrow

- > Pull back locking pins A (open).
- > Remove the locking pawls of the rotary harrow roller B.
- > Make sure that there are no people on VENTRA or rotary harrow and that the danger zone is clear.
- > Maneuver the rotary harrow under the VENTRA.
- Slowly raise the rotary harrow until the coupling arms and the roller support arms engage.
- ➢ If there is not enough space between the sowing-bar and the rotary harrow to couple the VENTRA, the sowing-bar must be moved to the rear (see chapter ADJUSTMENT FOR OPERATION).
- Fasten the top link with a top link pin in the lower hole of the three-point tower of the VENTRA.
- > Secure (close) the locking pins A.
- Secure (plug in) the locking pawls of the rotary harrow roller B.
 Raise the rotary harrow until the VENTRA parking supports just lift
- off the ground.
- Remove parking supports.
- Lower the sowing combination until the VENTRA is in a horizontally position.
- Connect hydraulic hoses to the tractor's load-sensing couplings, make electrical connections and fasten VENTRON in the tractor cab.
- On machines without load-sensing blowers, the flow rate of the oil return must be larger than the flow rate on the oil pressure side!
- Align VENTRA exactly horizontally with the help of the top link, if there is a deviation, the working depth between the front and rear row of disks can be different!
- Adjust the chain length of the coupling arms. If the chains are shortened or the adjustment straps A are attached higher, only a lower lifting height of the tractor hoist is required.
- In the case of a combination with an ORBIT rotary harrow, the coupling arms must be adjusted by using the lower stop bolt C.
- The VENTRA should be guided by the roller in the operating state and should not be blocked by the coupling arms, ensure sufficient freedom of movement.







TRANSPORT

The VENTRA, as well as the combination VENTRA / ORBIT, can be transported on the tractor hitch.

- > Raise the sowing-bar and track marker by using hydraulic cylinders.
- > Secure the track marker against unintentional folding by using the transport lock.
- > The legally permitted maximum transport width must be taken into account in road traffic.
- > Fold up the stairs of the loading dock.
- Install legally required lighting and warning signs (country-specific).
- Ensure sufficient load on the front axle in road traffic (if necessary, attach front weights) and ensure that the approved axle loads are not exceeded.
- > The tractor's steerability is better with an empty seed tank. It is advisable to fill the tank first on the plot to be processed.
- With lowered sowing-bar, the machine may only be lowered on paved ground at a standstill tractor. Otherwise the coulters can be damaged!
- If the VENTRA is to be lifted using a crane, the bracket in the tank can be used for lifting. This may only be done with an empty container!



SETTING THE DOSING DEVICE

The VENTRA is suitable for sowing seeds with dimensions between 1 and 10 mm. The setting aid integrated in the Ventron terminal contains the setting values for most types of seeds.

Seed quantity setting

The amount of seed to be spread per hectare is adjusted using crank A. With the help of this crank, the cell width in the metering device and thus the effective width of the seed wheel is increased or decreased. The value "S" in the setting table corresponds to the position of the indicator B on the cellular wheel scale. If there is seed in the hopper or cell wheel, the indicator may only be changed to a lower value when the cell wheel is rotating. Otherwise the seeds are compressed in the cell wheel and damage to the metering device could occur. To have the cellular wheel turn, activate the electronics, see Ventron operating instructions!

First turn the dosing device with the spindle counterclockwise (far past the desired value). Then turn the dosing device clockwise using the spindle until the pointer has reached the required value on the scale.

If the metering device is always adjusted from open (counterclockwise) to closed (clockwise), it is excluded that any inaccuracy in the setting gear will affect the setting.

Position of the air throttle valve

The air flow speed can be reduced with the air throttle valve. This prevents small, light seeds from being blown out of the coulters.

The following positions are recommended:

<u>Fine seeds:</u>

- Position F (F stands for fine)
- <u>Standard seed:</u> ➤ Position **N** (N stands for normal)





CALIBRATION TEST

The seed quantity applied can be influenced by a change in the specific weight or the grain size of the seed. For this reason, we recommend performing a calibration test when changing over to a new batch of seeds.

Perform calibration test as follows:

- Switch dosing device to calibration position. (The convenient swivel mechanism enables the air hose to be swiveled out and the calibration bucket to be placed under the dosing unit at the same time.)
- > Open bucket fastening lever A and turn the bucket.
- Open the locking pin of the swivel mechanism B and swivel the mechanism clockwise until the locking pin engages again in the second position.
- Set the cellular wheel scale of the metering device to the required value according to VENTRON (see chapter Seed quantity setting).
- \succ Fill the seed tank with your seeds and close the tarpaulin.
- Turn the seed wheel a few turns so that the cells are filled before the calibration test and the most accurate result can be achieved.
- Empty the calibration bucket completely and then place it under the dosing unit again.
- Activate the calibration process via the Ventron terminal, the green calibration button to the right of the dosing device starts to flash green and signals that the calibration process can be started.
- Check that the bucket is correctly positioned under the cell wheel and start the calibration process by pressing the green flashing button.
- The motor starts to turn and stops automatically after the required number of rotations has been reached.
- Remove the calibration bucket and weigh the amount of seeds collected. Make sure that the weight of the bucket is subtracted and use a precise scale.
- Enter the determined weight in the VENTRON, the operator terminal will calculate the result and define a possible range for the driving speed.
- If the result is not satisfactory, a new calibration test must be started at the VENTRON terminal. Select a different TARGET speed for the new calibration test.





- Set the new cellular wheel value (according to VENTRON) on the dosing unit, empty the calibration bucket and place it under the dosing unit.
- > Run calibration test again with changed setting.
- If the calibration test was successful, empty the bucket, place it with the open side down in the parking appliance and secure the bucket with the safety lever A.
- Switch the dosing device to the working position. To do this, open the locking pin of the swivel mechanism B and pivot the mechanism counterclockwise until the locking pin engages again in the second position.

EMPTY THE TANK

To empty a residual amount of seeds, proceed as follows:

- > Open bucket fastening lever A and turn the bucket.
- > The swivel mechanism must be set in the working position (see chapter calibration test).
- > Open the wing nut C on the emptying flap of the dosing unit.
- Make sure that the emptying flap is opened slowly and in a controlled manner to prevent an uncontrolled output of a large amount of seeds.
- Close the emptying flap before the bucket becomes too full and passes over.
- > Secure the closed emptying flap with the wing nut C.
- If there is a large residual amount in the seed tank, you have to repeat the process a few times.
- After emptying, place the bucket with the open side down in the parking appliance and secure it with the safety lever.



USE OF THE MACHINE

Alignment of the machine

The VENTRA should be in a horizontal position during use. This is the case when the edge of the seed hopper is aligned horizontally.

Align the machine with the top link precisely before starting work, if there is a deviation, the working depth between the front and rear row of disks can be different!



Operation of the sowing bar

The sowing bar is controlled by two hydraulic cylinders A. A pressure sensor in the hydraulic circuit continuously monitors the resistance of the sowing bar and thereby continuously adjusts the coulter pressure in the event of changing soil conditions. The VENTRON operator terminal recognizes the tractor's hoist signal via the 7-pin signal connector. In this way, the sowing bar (when the sowing process is active) can be controlled automatically by the tractor hydraulics depending on the lifting height. If the tractor hoist is raised, the sowing rail is automatically raised. If the tractor hoist is lowered, the sowing machine is also lowered automatically. With the "fixed speed" signal setting (see VENTRON operating instructions), the sowing rail can be raised and lowered using the start / stop button of the VENTRON Terminal.

Adjustment of the depth guide rollers

The height-adjustable pressure rollers limit the working depth of the seed coulters and press the spread seed into the seed groove. The inclination of the pressure rollers can be adjusted centrally via spindle A.

Proceed as follows to set the rollers:

- > Open the folding pin of the adjustment crank.
- Remove the adjustment crank B and place it on the spindle from the outside.
- > Turn the spindle towards scale value 1 to increase the placement depth.
- > Turn the spindle towards scale value 6 to reduce the placement depth.
- After the desired position has been reached, turn the adjustment crank B with the handle inwards and secure it with the folding pin.

Tine harrow

An optional harrow clears fine-grained soil material over the seed grooves and covers the spread seed with a thin layer of soil.

The incline and the contact pressure of the harrow are adjustable.

- > The contact pressure can be adjusted with lever A.
- > The inclination can be adjusted at hole group B.

To move, remove the bolt, set the desired new position and insert the bolt in the new position. Secure the bolt with a folding pin.







Sowing

- > Set the target seed quantity.
- > If desired, reset the hectare counter.
- > Check the correct position of the air throttle valve.
- \succ Fill the seed tank.
- > Check the coulters and hoses for blockage.
- > Switch on the fan, check the speed (max. 3000 1 / min).
- > Activate the seeding process in the operator terminal.
- Lower the machine, lower the sowing bar when driving forward (works automatically depending on the VENTRON operating mode).
- The machine and the sowing bar must be lowered a few meters before the intended start of sowing because it takes a while for the seed to be moved from the metering device to the sowing coulters.
- Stop the machine after sowing over a small distance. Raise the coulters before the tractor has come to a complete standstill.
- > Switch off the fan.
- Check the sowing depth in the seed rows. If necessary, adjust coulter pressure and depth guide rollers.
- > Check the horizontal position of the VENTRA.
- Make sure that the coupling arms are not under tension. They must not be tensioned in the operating state, the Ventra should be guided by the roller.

Driving speed

The recommended driving speed depends on the condition of the soil as well as on the previous cultivation of the soil.

It is imperative that you also observe the speed range specified by VENTRON.

If you exceed the speed range, the application rate may be too low. If the speed range is to slow, the application rate may be too high.

At high driving speeds, the seed applied from the front row coulters can easily be covered with a lot of soil from the rear coulters. In this case, the driving speed or the coulter pressure should be reduced.

Stop the machine

If the sowing process has to be interrupted, the following instructions must be followed:

- Raise the sowing bar before the tractor has come to a complete standstill.
- Switch off the fan.

Resume work as follows:

- > Raise the machine.
- > Drive a few meters backwards so that there is no fault.
- \succ Switch on the fan.
- > Lower the machine.

Turn on the headland

When turning on the headland, proceed as follows:

- Raise the sowing bar before the tractor has come to a complete standstill.
- > Do not lift the machine further than it is necessary for turning.
- > Reduce fan speed.
- \succ Raise the machine.
- \succ Turn the tractor.
- > Lower the machine.
- > Increase fan speed.
- > Lower the sowing bar when driving forward.

MAINTENANCE

Cleaning of the device

- > Blow dry dirt off the device using compressed air
- Remove adhering dirt with a water jet and a brush. When using high-pressure cleaners, make sure that the water jet is not directed at hydraulic components, seals and bearing points
- Avoid rust formation after washing. Treat the device with corrosion protection immediately after washing (when selecting the corrosion protection agent, make sure that you comply with country-specific environmental protection regulations)
- Lubricate the device completely after washing. After lubricating, turn moving parts a few turns so that the lubricant is distributed in the bearing points and the water can escape

Periodic maintenance

Periodic maintenance is necessary:

- at the beginning of the drilling season;
- before wintering.
- with very intensive use during the season.
- Check that all screw connections are tight. Retighten loose screw connections with the tightening torque, which you can see in the table below;

	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M20	M24
Nm	10	25	50	85	135	215	410	710
kgm	1,0	2,5	5,0	8,5	13,5	21,5	41,0	71,0

- Check all clamping constructions on the coulter beam for tightness.
- > Check the coulters for smooth pivoting.
- Check hoses for kinks and cracks.
- > Check seed disc bearings
- > Check the machine for damage and missing parts.
- > Check the presence and condition of all safety decals.

Operating fluids

Hydraulic fluid:

- > Mineral hydraulic oil DIN 51524 HLP 46
- <u>Grease:</u>
- > Semi-synthetic calcium soap grease Divinol TOP 2003

Maintenance after use

> Remove all seeds from the seed tank.

To do this, follow the instructions in the chapter on "Empty the tank"

- \succ Clean the machine thoroughly.
- Lubricate all lubrication points
- > Maintain the machine with an anti-rust agent

DECLARATION OF CONFORMITY

Der Hersteller erklärt hiermit, daß die nachstehend beschriebene neue Maschine übereinstimmt mit den Bestimmungen der Maschinen Sicherheitsverordnungen - 2006/42/EG, und damit der durch sie umgesetzten Maschinenrichtlinie RL2013/167/EG in der geltenden Fassung, und zwar mit den folgenden grundlegenden Sicherheitsanforderungen wie - Zubehörteile für Bei der Auslegung und dem Bau der Maschine wurden folgende

- Lastaufnahmeeinrichtungen - Kohärente, sichere Štellteile
 - Ausreichende Stabilität

 - Keine Gefahr durch Bruch der Fluidleitungen gefertigt wurde.
 - Sichere Steuerung

DECLARATION OF CONFORMITY

ENGLISH

The manufacturers hereby declare that the new machine named below complies with machine safety regulations - Machine Safety Regulations (MSV), Federal Law Gazette 2006/42/EG, and, there-fore, with the machine guideline RL2013/167/EG, applied by you, in the valid edition, which means it has been manufactured in accordance with the following basic safety requirements relating to:

- accessories for the load absorption device
- coherent and safe retaining parts
- sufficient stability
- no danger as a result of the breakage of fluid leads
- a safe control system

The following standards were applied when designing and constructing the machine: - EN ISO 12100 (safety of machines)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il produttore con la presente dichiara che la nuova in seguito descritta corrisponde alle norme descri menti di sicurezza - 2006/42/EG e con ciò anche c lativa alle macchine RL2013/167/EG nella versione vigente, ed è stata costruita tenendo conto delle seguenti richieste di sicurezza:

- parti accessorie per la disposizione dei punti di carico
- parti di regolazione sicure e coerenti
- sufficiente stabilità

- nessun pericolo in caso di una rottura delle condutture dei fluidi guida sicura

Nella costruzione e nell'esposizione della macchina sono state applicate le seguenti norme:

- EN ISO 12100 (sicurezza delle macchine)

EGYSÉGESSÉGI NYILATKOZAT

MAGYAR

A gyártó ezzel kijelenti, hogy a továbbiakban leírt új gép megegyezik a gép biztonsági szabványokkal - 2006/42/EG és ezzel az általuk megvalósított érvényes gép rendelettel RL2013/167/EG, és hogy a következő biztonsági követelményekkel készültek:

- tartozék elem teher emelőbé rendezéssel
- összefüggő, biztos állító elemek
- kielégítő stabilitás
- veszély mentes, folyadék vezeték törés esetében
- biztos vezérlés.

A gép kivitelezése és építése a következő szabvány szerint történt: - EN ISO 12100 (Gép biztonság)

IZJAVA O SUKLADNOSTI

HRVATSKI

Proizvođač ovime izjavljuje da je novi stroj koji je opisan u nastavku
sukladan s odredbama Uredbe o sigurnosti strojeva, Savezni službe-
ni list broj 2006/42/EG, odnosno time i sa Smjernicama o strojevimc
br. RL2013/167/EG u važećoj verziji, a koje su ovom Uredbom primi-
enjene pa je time izrađen sukladno slijedeći m osnovnim zahtjevi
ma o sigurnosti kao što su:- dijelovi pri bora uređaja za prihvat teretc
- koherentni i sigurni izvršni dijelovi
- dostatna stabilnost

- bez opasnosti uslijed pucanja vodova za tekućine
- sigurno upravljanje.
- Pri projektiranju i gradnji stroja primijenjeni su slijedeći standardi: EN ISO 12100 (Sigurnost strojeva)

ITALIANO	DECLARACION DE CONFORMIDAD	español
a macchina qui itte nei regola- alla direttiva re-	El fabricante DECLARA por la presente que la nue crita a continuación cumple con las disposiciones tos de seguridad para máquinas 2006/42/EG, y c	eva máquina des- s de los reglamen- de ese modo con

la norma para máquinas RL2013/167/EG por ellos insta u rada en su formulación vigente, habiendo sido fabricada cumpliendo con las si-guientes exigencias básicas de seguridad:

Le fabricant atteste par la présente que la nouvelle machine dé-

crite ci-dessous a été construite dans le respect des dispositions des

ordonnances de sécurité machine - 2006/42/EG et de la directive machine ayant servi de base RL2013/167/EG dans la version valable,

- Aucun risque du fait de la rupture des conduites de fluides

Lors de la conception et de la fabrication de la machine, les

et ce en répondant aus exigences de sécurité suivantes, à savoir:

- Accessoires pour dispositif de retenue de charge

- Organes de commande cohérents et sûrs

- Accesorios para dispositivos de elevación de carga
- Dispositivos de maniobra seguros y coherentes
- Estabilidad suficiente
- Ausencia de peligro por rotura de los conductos de fluidos - Control seguro
- En el dimensionamientoy la construcción de la máquina se han aplicado las siguientes normas:

- EN ISO 12100 (Seguridad de máquinas) **PROHLÁŠENÍ O KONFORMITĚ**

ČESKY

FRANCAIS

Výrobce tímto prohlašuje, že níže popsaný nový stroj se shoduje s ustanoveními strojového bezpečnostního nařízení - 2006/42/EG, tímto také s nimi realizovanou strojovou směrnicí RL2013/167/EG v platném znění, a byl vyroben s následující mi základními bezpečnostními požadavký jako na příklad:

- výstrojné součásti pro vybavení na zachycení zatížení
- koherentní, bezpečné regulační díly
- dostatečná stabilita
- žádné nebezpečí prasknutím fluidních vedení
- bezpečné ovládání

Při konstrukci a stavbě tohoto stroje byly použité následující normy: EN ISO 12100 (Bezpečnost strojů)

DECLARAT IE DE CONFORMITATE

LB. ROMÂNĂ

Producătorul declară prin prezenta că utilajul descris mai jos a fost fabricat în conformitate cu dispozițiile Ordonanței referitoare la siguranța utilajelor 2006/42/EG, precum și cu Dispozițiile de aplicare RL2013/167/EG prevăzute în aceasta, și anume cu respectarea cerințelor de siguranță cum sunt:

- părții accesorii pentru dispozitivul de preluarea greutății
- părții de ajustare sigure și care se unesc
- stabilitate suficient
- lipsa pericolului la spargerea conductelor cu fluid
- mecanism de comand sigur.

La proiectarea și construcția utilajului au fost aplicate următoarele nor	me:
- EN ISO 12100 (Siguranța utilajelor)	

Pflug	Kreiselegge	Drillmaschine	e 🗌 Walze	Scheibenegge 🗌 Gruł	ober 🗌 Saatbettkombi
Туре:			Bj:	Ing_ Polgad	Berner Geschöftsführer
S/N:	Attr	nang-Puchheim ar	n,	und Dokume	entationsverantwortlicher
Regent Pflugfabrik C Bahnhofstraße 105 4800 Attnang-Puchhe	GmbH Tel.: Fax.: im Austria info@r	+43 7674 62661 U +43 7674 62207 Fi regent.at	ID ATU56602117 irmenbuch FN229714	Oberbank Vöcklabruck (A) IBAN AT85 1512 0001 9111 9700 BIC OBKLAT2L	Oberbank München (D) IBAN DE93 7012 0700 1001 1998 09 BIC OBKLDEMX

Normen angewendet:

- EN ISO 12100 (Sicherheit von Maschinen)

ATTESTATION DE CONFORMITÉ

- Stabilité suffisante

Commande sûre.

normes suivantes ont été appliquées :

- EN ISO 12100 (sécurité des machines)